

Palsgaard
Sommerspil
præsenterer:

Program kr. 20,-



Instruktør
Frands Ole Overgaard

My Fair Lady

af Alan Jay Lerner og
Frederick Loewe

10.-20. august 2000

– 28. sæson –

Palsgaard Sommerspils bestyrelse

Formand	John S. Madsen Ternevangen 10, Snaptun, 8700 Horsens - Tlf. 75 68 35 09
Næstformand	Anne Lise Kirkegaard Kirkebakken 37, Hatting 8700 Horsens, Tlf. 75 65 39 35
Kasserer	Kirsten Lambach Pilegaardsalle 2A, 6, 8700 Horsens Tlf. 75 64 22 91
Sekretær	Ilse Jakobsen Ahornvej 15, 7100 Vejle Tlf. 75 72 05 25
Repr. for Schou Fondet	Birthe Brix Palsgaardvej 2, 7130 Juelsminde Tlf. 75 69 00 88
	Bjarne H. Madsen Hærvejen 119, 7300 Jelling Tlf. 75 88 18 92
	Sten Bech Madsen Åstrupvej 24, 7130 Juelsminde Tlf. 75 68 52 20

Til Palsgaard Sommerspil

Lige i begyndelsen af året samles der mange steder i landet en række teaterglade mennesker. De skal i gang med årets mange festspil. De skal bygge kulisser. De skal sy kostumer. De skal indøve årets nye stykke. De skal mange, mange forskellige ting for at få sommerens store oplevelse, festspillet, færdigt til premieren.

De mange deltagere i de udendørs teaterforestillinger har skabt en helt unik teaterkultur, som vi skal værne om og takke deltagerne for.

13 af festspillene er gået sammen i "Sammenslutningen af Festspil i Danmark". En sammenslutning, der vil medvirke til at skabe gode forhold for festspillene gennem debat, erfaringsudveksling og fælles optræden. Sammenhold gør stærk. De enkelte festspil er meget forskellige, og det skal der ikke røres ved; det er jo det spændende, at publikum kan rejse rundt i Danmark og opleve så forskellige teaterstykker, som der her er tale om.

"Sammenslutningen af Festspil i Danmark" ønsker alle, der er med til at skabe Palsgaard Sommerspil, held og lykke med årets forestilling.

Mange hilsner og rigtig god fornøjelse til jer og jeres publikum. Gid solen vil skinne på jer alle.

Olav Finnemann, Jels.

Formand for Sammenslutningen



Sammenslutningen af Festspil i Danmark

Hjemmeside: www.festspil.dk

Thorningegnens Friluftsspil

Vagabonderne på
Bakkegården 3. juni - 12. juni

Frederikssund vikingespil

Amled - Sommerens
Vikingespil 16. juni - 2. juli

Ærø Festspil

Farinelli 20. juni - 24. juni

Busbjergspillene (Gudenådal)

Det Gamle Guld 20. juni - 2. juli

Odsherreds Amatørszene

Frøken Nitouche 22. juni - 2. juli

Jels Vikingespil

Helge Hundingsbane 30. juni - 16. juli

Varde Sommerspil

Oliver 2. juli - 15. juli

Otterup Friluftsspil

Hair 4. juli - 14. juli

H. C. Andersen Festspillene

Fyrtøjet 12. juli - 6. august

Nyborg Voldspil

Singin' in the Rain 20. juli - 6. august

Vilhelmsborg Festspil

Frøken Nitouche 25. juli - 12. august

Frøbjerg Festspil

Tango Jalousie 4. august - 19. august

Palsgaard Sommerspil

My Fair Lady 10. august - 20. august

Oplysninger om daglige spilletider, billetpriser etc. kan fås ved henvendelse til de enkelte spil. Sammenslutningen af Festspil i Danmark ser frem til en succesrig sæson 2000 med mange glade tilskuere!

Stiftet den 16. april 1993. Sammenslutningen af Festspil i Danmark blev stiftet bl. a. med det formål at videreudvikle de enkelte spil gennem kurser og undervisning for såvel skuespillere, sangere, tekniker som ledere, af hvilke der i dag er ca. 3500, og medlemsspillene har tilsammen ca. 150.000 tilskuere.

Velkommen til *Ladyen!*

Det er velkendt, at vidt forskellige operetter og musicals har gæstet Palsgaard park gennem nu 28 sæsoner.

I år er det imidlertid ingen ringere end "My Fair Lady", som vi glæder os over at kunne byde velkommen til.

Vinteren igennem og det ganske forår med, har hun taget vores fulde opmærksomhed og lidt til. Denne lady er nemlig på ingen måde en hvilken som helst lady.

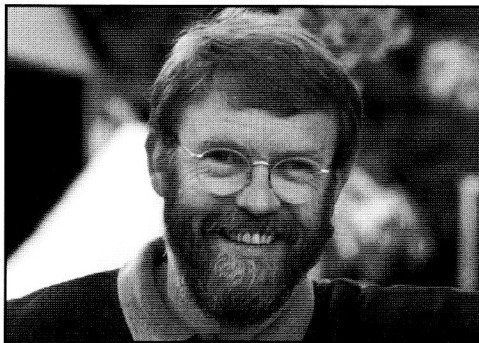
Over den ganske verden har hun for længst slået sit navn fast, siden Alan Jay Lerner og Frederick Loewe i 1956 bragte forestillingen til en fuldendt succes, først ved urpremieren i New Haven og senere på året med opsætningen på Hellinger Theatre i New York, hvor "My Fair Lady" spillede 2717 gange i træk.

Alle vegne har publikum taget blomsterpigene Eliza til sit hjerte og nynet med på hendes færd, efter at hendes skæbne en regnfuld martsaften uden for Covent Garden i London blev lagt i hænderne på den ambitiøse sprogforsker Henry Higgins.

Det er stort og krævende spil ledsaget af de mest indsmigrende evergreens af alle.

Det har heller ikke været så ligetil at bane vejen for "My Fair Lady". Alle sejl er sat til, og enhver i og omkring Palsgaard Sommerspil har ydet sit ypperste, for at teateroplevelsen kan blive optimal for publikum. Scenen er eksempelvis udvidet betragteligt, for at gøre plads til gadeparti, danseoptrin, drejescene og ambassadeballet.

Vi møder godfolk og skraldemænd, gadesælgerne og high society i toptrimmet dress, som syholdet har slidt med gennem flere måneder. For flere måneder tager det at rejse en så omfattende forestilling med arbejdsværelse fyldt med



John S. Madsen

bøger og inventar, og huse, der skal opføres og males. 1000 småting, der i den sidste ende sætter prikken over i'et, skal bringes til veje, alt imens vejrguderne skal formildes på en og samme tid.

Mange nye og endnu flere garvede kræfter har i 3/4 år investeret i hundredvis af timer i den forestilling, som De nu skal overvære.

Jeg retter en stor tak til alle, der har gjort det muligt, at jeg hermed kan byde publikum hjertelig velkommen til "**My Fair Lady**".

Om et øjeblik vil sommerspillets 29 mand store orkester under ledelse af vor nye kapelmester slå tonerne an til de uforglemmelige evergreens.

Læn Dem derfor tilbage og nyd, at Ladyen er i parken.

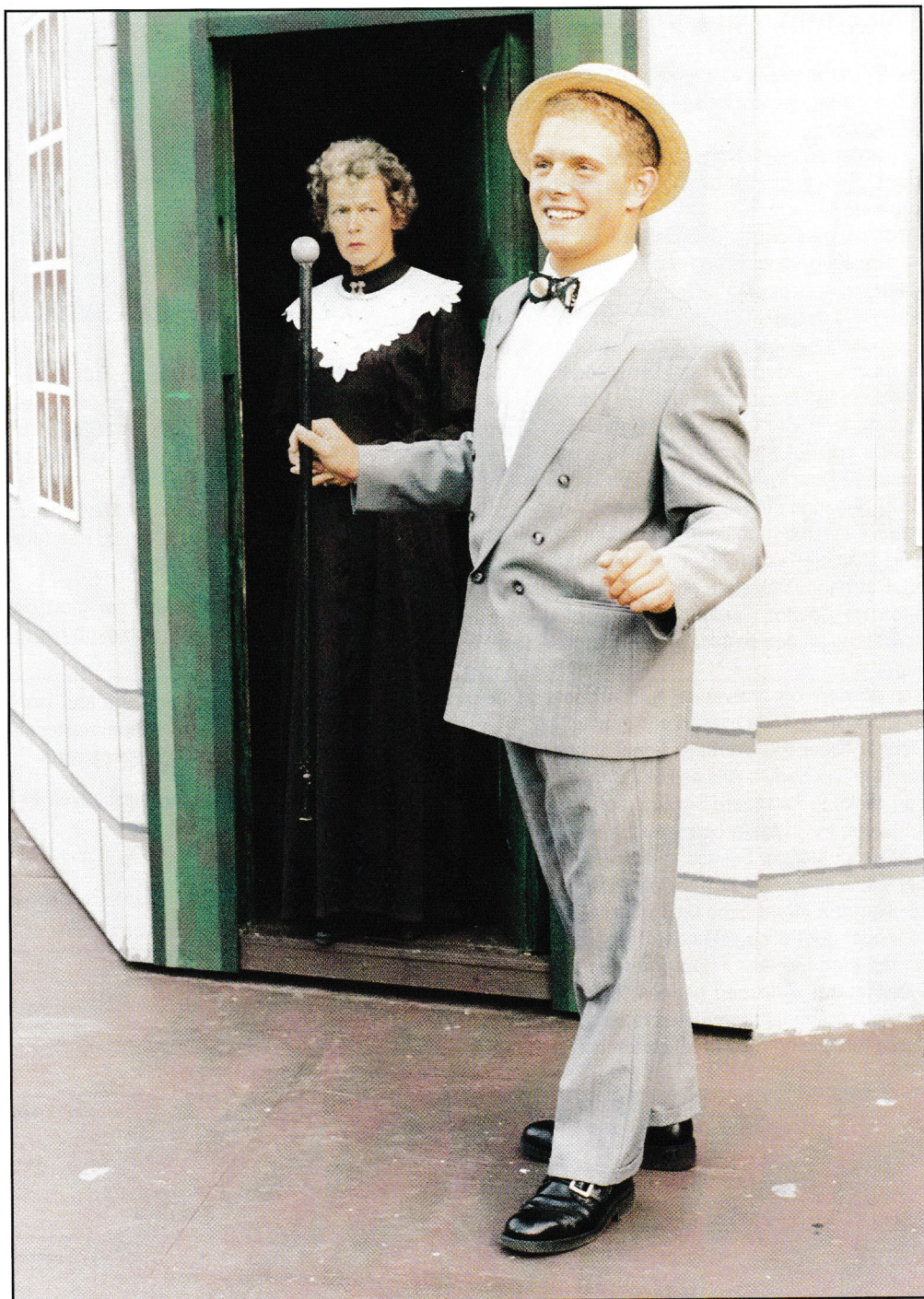
Rigtig god fornøjelse!

John S. Madsen

Formand for Palsgaard Sommerspil.

**Palsgaard Sommerspil opfører
i år 2001 operetten
"Czardasfyrstinden".**

**Tak til Palsgaard, Juelsmåde Kommune,
Vejle Amt og til de mange enkeltpersoner,
der på forskellig vis har støttet
Palsgaard Sommerspil.**



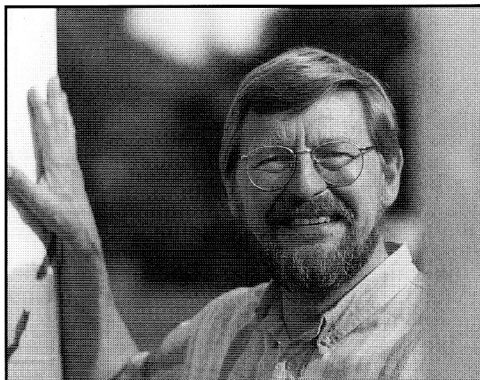
Freddy på forelskelsens vej...

En musicalsk perle

Der er mange musicals, men en af de bedste vil altid være "oversættelsen" af G.B. Shaws "Pygmalion" til musicalgenren. Siden 1956 har My Fair Lady fejret triumfer på scener overalt i verden og på filmplættet med Audrey Hepburn og Rex Harrison i hovedrollerne. Kendte sangere og skuespillere har lige til denne dag søgt at levendegøre de berømte figurer.

Succesen skyldes ikke mindst Frederick Loewes uafrystelige melodier, Alan Jay Leners enestående replikker og sangtekster og ikke at forglemme Cecil Beatons mesterlige scenografi og dragter. Et imponerende trekløver.

Vi glæder os til at vise Dem resultatet af forårets anstrengelser. Sæt Dem godt til rette og følg med på en rejse til London, lige før 1. Verdenskrig for stedse ændrede alt. Oplev, hvordan et stykke "grøntsag" af en blomsterpige udvikler sig til en "orkide". Nyn med, når hendes øglade far træder op i bedste music-hall stil, og nyd ikke mindst professor Higgins' sofistikerede versemonologer, ja måske allermest Ascots og ambassadeballets snobbete sammenløb, et åndfuldt glansbillede emmende af esprit og fornemhed.



Frands Ole Overgaard

My Fair Lady er et langt stykke et kammer spil for få skuespillere, men den lille håndfuld spredte korskener forstærker kontrasten mellem "upstairs" og "downstairs". Med lidt lykke og lidt held kan De sidde i tørvejr og følge med i en kærlighedshistorie af de ualmindelige. God fornøjelse og fortæl gerne andre, naboer og venner om forestillingen.

Frands Ole Overgaard
Instruktør

**Rekvisitter venligst udlånt af
Glud Museum**

**Palsgaard Sommerspils internetadresse:
www.come.to/palsgaard_sommerspil**

**Billetter til forestillingen fås i forsalg på:
Turistkontoret i Juelsminde - tlf. 75 69 33 13
Turistkontoret i Horsens - tlf. 75 60 21 20
Turistkontoret i Vejle - tlf. 75 82 19 55
samt ved indgangen i Parken.**

Billetsalget starter 1½ time før forestillingen.

**Den, der selv medbringer stol eller tæppe, kan altid få en plads
- så du behøver aldrig at gå forgæves til en forestilling på Palsgaard.**

Ladyen set fra garderoben

Tiden er skruet tilbage til omkring 1915, hvor forskellen på rig og fattig var stor. Det skal også gerne afspejle sig i kostumerne. Fra starten ser vi denne forskel, når de rige kommer ud fra operaen til de fattige på gaden, der forsøger at tjene til dagen og vejen, ved at handle med blomster, frugt og grønt.

Det har været en stor udfordring at klæde stykket på, og ikke mindst har det været spændende at kreere de store hatte. Vi startede sæsonen med to afteners hattekursus, og resultatet ser vi i Ascotscenen. Forskellen mellem rig og fattig har vi prøvet at skildre i valg af stof, farver og mønstre. Stykket er et udpræget udstyrsstykke



Bente K. Petersen

med stor varieret garderobe til de forskellige hovedpersoner.

Vi ønsker jer god fornøjelse.

På syholdets vegne

Bente K. Petersen

Spilleperiode "My Fair Lady":

10. - 20. august

Hverdage kl. 19.30

Søndage kl. 15.00

Mandag ingen forestilling.

Billetpriser:

Voksne

kr. 90,00 + gebyr

Børn

(ikke fyldt 15 år)

kr. 50,00 + gebyr

Grupperabat

(ved mindst 25 personer)

kr. 75,00 pr. person i gruppen

+ gebyr

Velkommen i Palsgaard Slotspark

Vi håber, De vil nyde de smukke omgivelser, og at De vil glæde Dem over den gamle og særegne vegetation.



Eliza og Higgins og ensemble



Gæster ved ambassadeballet

Fra blomsterpige til?

Handlingen er så velkendt, at det næsten er overflødig at opridsen den, men for en sikkerheds skyld drejer det sig altså om følgende: En regnfuld aften træffer professor Higgins en fonetisk åndsfælle, oberst Pickering, der flytter ind hos kollegaen. Inden de ser sig om, har de indgået et væddemål. Higgins skal på 6 måneder gøre en "hertuginde" af en lille ussel blomsterpige, Eliza, så hun ubesværet kan føre sig frem i de bedre kredse. Hendes småfilosofiske far, Alfred, vejrer økonomisk morgenluft og får sig betalt af de 2 "gentlemen". Efter mange strabadser, der stresser alle i huset, bliver Eliza sat på prøve ved de fornemme Ascotvæddeløb. Resultatet er katastrofalt, da hun glemmer sin "opdragelse" og anmoder hesten om at få røven med sig. Higgins er dog ikke sådan at slå ud. Et stykke tid efter slipper han atter Eliza løs og denne gang ved årets society-begivenhed, ambassadeballet, hvor hun bliver en stor succes og formår at narre selv en sprogkender som ungareren Karpathy. Væddemålet er vundet, og alle kan hylde Higgins,

uden at nogen tænker på Elizas fortjenester. Før sengetid kommer det til et opgør mellem hende og Higgins, og hun forlader den næste morgen huset. Freddy, en velopdragen, arbejdssky societyfyr, hun har mødt i Ascot, følger med hende hen på grøntorvet. Her indser hun hurtigt, at hun heller ikke hører til her mere. I stedet opsøger hun Mrs. Higgins og konfronteres med professoren, der sammen med Pickering den ganske dag har eftersøgt hende over hele London. Han insisterer på, at hun skal komme tilbage, men Eliza ved nu, at hun kan klare sig selv, og tager afsked med ham. Den vankelmodige Higgins går hjem til de tomme stuer, hvor Eliza overraskende dukker op. Da stykket ender, er de sammen igen; som gode kammerater, for sportens og morskabens skyld? Eller er der tale om den kærlighed, som Higgins har så svært ved at sætte ord på og handling bag. Sandheden er jo, at han har mere end "vænnet sig til alt" ved et rigtigt levende stykke kvinde.

Frands Ole Overgaard



"Vi gjorde det" - Pickering og Higgins nyder sejren



Klædt på til galopderby



Fru Higgins omgivet af sine gæster på Ascot



"Hvis man har lidt held" - Doolittle og ensemble

På Palsgaard med pensler

En ny sæson - min fjortende - er for længst begyndt. Den begynder allerede, når jeg kender titlen på næste års sommerspil. I år er det så "My Fair Lady", og det skulle hun jo helst blive - på alle måder.

Allerede før modellen til scenen bliver fremvist, betragtet, beundret, diskuteret og endelig godkendt, er min maler- og tegnerfantasi gået i gang.

Jeg må jo finde ud af, hvordan er byggestil, farver, interiør på det givne sted og tidspunkt. Hvordan får jeg en masse rå plader til at ligne tage, husfacader, sten, planter, paneler og andet i netop dette stykke. Som mange gange før, er det en spændende, men også meget omfattende opgave.

MED LIDT LYKKE OG LIDT HELD går det også denne gang - lige til tiden.



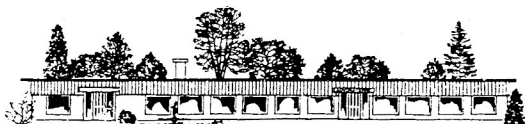
Jette Lyse Cortsen

Palsgaard Sommerspil er for mig mit sommerliv. Det glæder mig - som den gøgler jeg også er - at kunne sige:

"VI SES PÅ PALSGAARD"

Smil fra:

Jette Lyse Cortsen



ADVOKATKONTORET i JUELSMINDE

Ringvejen 20 – 7130 Juelsminde
Tlf. 75 69 43 11 – Fax 75 69 57 22

Max L. Jepsen
Advokat – møderet for landsret

Marina de Paoli
Advokat – juridisk medarbejder

Mandag til torsdag
Fredag

kl. 9.00 - 16.30
kl. 9.00 - 15.00



SAMARBEJDE
ADVOKATER

Musikalske optrin 1. akt

**Hvorfor kan folk dog ikke
tale sproget rent?**
Higgins

Vidunderfuldt!
Eliza, gadesælgerne, kor

Men kommer kvinden i dit liv
Higgins

Med lidt lykke og lidt held
Doolittle, Jamie, Harry, kor

Bare vent, Henry Higgins
Henry Higgins og Eliza

Åh, Professor Higgins
Tjenestefolkene

En snegl på vej'n
Eliza, Higgins, Pickering

Jeg kunne danse nu
Eliza, Mrs. Pearce, pigerne

Ascot-gavotten
Væddeløbsgæsterne

Den vej, hvor du bor
Freddy

Ambassadeballet
Gæster, dansere



Tekst: Alan Jay Lerner. Musik: Frederick Loewe. Efter George Bernhard Shaw's Pygmalion

1. akt

1. scene	Uden for operaen Covent Garden. En kold marts-aften
2. scene	Higgins' arbejdsværelse. Dagen efter
3. scene	Covent Garden igen som i første scene. 3 dage senere
4. scene	Higgins' arbejdsværelse, senere samme dag
5. scene	Tribunen ved Ascot-væddeløbene. En juli-eftermiddag
6. scene	Uden for Higgins' hus i Wimpole Street
7. scene	Higgins' arbejdsværelse, en aften seks uger senere
8. scene	Ambassadebalsalen, samme aften

2. akt

1. scene	Higgins' arbejdsværelse, kl. 3 den følgende morgen
2. scene	Uden for Higgins' hus, nogle timer senere
3. scene	Covent Garden kl. 9 samme morgen
4. scene	Higgins' arbejdsværelse kl. 11 samme dag
5. scene	Havestuen hos Mrs. Higgins senere samme dag
6. scene	Higgins' arbejdsværelse kort efter

Personerne

Eliza Doolittle	Louise Juul-Nielsen
Henry Higgins	Tom Grundahl
Oberst Pickering	Keld Kortermann Sterlø
Alfred P. Doolittle	Finn Sørensen
Mrs. Higgins	Ulla Kortermann Sterlø
Mrs. Pearce	Ingelise Jørgensen
Freddy Eynsford-Hill	Mark Kammer
Mrs. Eynsford-Hill	Jette Lyse Cortsen
Zoltan Karpathy	Peer A. Ødegaard
Lord Boxington	Benny Stenkjær
Lady Boxington	Vibeke Jørgensen
Harry	Benny Husted
Jamie	Allan Alsted Frandsen
Mrs. Hopkins	Jette Keene Pedersen
Butleren	Rasmus Reedtz
Dronningen af Transylvanien	Henny Madsen
Prinsen af Transylvanien	Martin Bøje
Ambassadøren	Bent H. Kyndesen
Gadesælgerne	Peer A. Ødegaard, Sigmund Brestisson, Hans Nielsen, Henrik Hansen
Pub-ejer	Kim Augustinus Pedersen
Tjenere, Tjenestepiger	Ulla Larsen, Heidi Ødegaard, Ulla Pedersen, Signe Eggert-Weber, Hans Nielsen, Bent H. Kyndesen

Palsgaard Sommerspils Orkester

Kapelmester: Anne Cathrine Kielland Lund

Fløjte	Anders Anker, Kirsten Østergaard Andersen
Obo/Engelsk horn	Benedicte Breidahl Skjødt
Clarinet	Pia Orloff, Lise Windahl Holmsgaard
Fagot	Sofie Jakobsen
Horn	Trine Baunsgaard, Anders Glargaard
Trompet	Jakob Sønderby Larsen, Taus Hovmøller, Steen Høck Nielsen, Susanne Gundal Kristensen
Basun	Jørgen Pedersen, Marie Sønderby Larsen
Slagtøj	Anders Rønne
Harpe/Klaver	Nellie Hye Skovmose
1. violin	Tom Andersen, Bjarne Walbech, Thomas Frøsig, Leif Kristoffersen, Tove Jensen
2. violin	Christopher Davis Maack, Anders Ole Stubbe Solgaard, Søren Løth
Bratch	Ralf Gøbel, Ejner Mørk Hansen
Cello	Henning Larsen, Ulrika Østergaard Lauridsen
Kontrabas	Steffan Sørensen

Musikalske optrin 2. akt

De gjord' det!
Pickering, Higgins, tjenestefolkene

Bare vent, Henry Higgins
Eliza

Den vej, hvor du bor
Freddy

Vidunderfuldt
Eliza, kor

**Jeg skal ha' bryllup
nu til morgen**
Doolittle, kor

**Hvorfor er kvinder ikke
som mænd**
Higgins, Pickering

Uden Dem
Eliza

Jeg gjord' det!
Higgins

**Jeg havde vænnet
mig til alt**
Higgins

Øvrige medvirkende på og bag scenen

Produktion: Palsgaard Sommerspil

Instruktion: Frands Ole Overgaard

Suffli: Mette Harnvig

Lys:

Lysdesign: Jesper Rauf, Bjarne H. Madsen

Lysafvikling: Thomas Refsgaard, Frank Schou,
Bruno B. Hansen, Brian Andersen

Lyd: Lars Reker, Trine Haar Madsen m.fl.

Kapelmester og musikalsk tilrettelæggelse:
Anne Cathrine Kielland Lund

Korledelse: Agnete Bjerg

Koreografi: Jens Frausing,

Repetitor: Birthe Troelsen

Palsgaard Koret: Allan Alsted Frandsen,

Belinda Brunhøj Andersen,

Benny Stenkjær, Benny Husted, Bent Petersen,

Bent Hugaard Kyndesen, Bente Rode,

Birthe Faber Nielsen, Camilla Alsted Frandsen,

Christian Mortensen, Christian Eriksen, Connie Bleis,

Dan Martin Nielsen, Dennis Ødegaard,

Gerda Lorenzen, Hans Nielsen, Heidi Ødegaard,

Helle Holm Røndbjerg,

Henny Madsen, Henrik Hansen,

Inge-Gerd Staal, Ingelise Jørgensen,

Jette Lyse Cortsen, Jette Keene Pedersen,

John Augustesen, Jonna Ploug Bekker,

Jørgen Bach, Karl Martin Thomasen,

Karoline Zeeberg, Kim Augustinus Pedersen,

Kirsten Lambach, Kirsten D. E. Grandahl,

Kolbrun Nielsen, Linea Sørensen, Martin Bøje,

Maya Andersen, Mette Rode Pedersen,

Michael Kristensen, Nina Birch,

Palle Toft Jensen, Peer A. Ødegaard,

Per Bj. Nielsen, Pia Lynbech,

Pia Korgaard Petersen, Rasmus Reedt,

Rikke Louise Mortensen, Sigmund Brestisson,

Signe Eggers-Weber, Sisse Pedersen,

Sofie Husted, Søren Pors Grundahl,

Tobias Kyndesen, Trine E. Grandahl, Ulla Pedersen,

Ulla Pors, Ulla Thomasen, Ulla Larsen,

Ulla Kortermann Sterlø,

Vibeke Jørgensen

Kostumer:

Ledere: Bente K. Petersen,

Anne Grethe Schou, Solvejg Jensen, Jette Andersen

Syholdet: Bente Thygesen, Helen Holm,

Kirsten Bjørke, Eli Gindesgaard, Ingelise Jørgensen,

Vibeke Jørgensen, Allan A. Frandsen,

Ingeborg Jørgensen, Grete Nordahl, Helle Røndbjerg,

Inge Lerbech, Birthe Mortensen

Sminke: Helle Røndbjerg, Mariann Brestisson,

Inge Bonne Andersen, Jessie Børglum, Maya Andersen,

Lis Reedt

Teknisk koordinator: Sten B. Madsen

Scene- og kulisseybygning: Ejnar Pedersen,

Sten B. Madsen, Lis Madsen,

Karl Pedersen, Anders Jørgensen, Aage Nielsen,

Hans Pedersen, Erling Thychosen, Arne Sørensen,

Flemming Damkjær, Benny Stenkjær, Erik Sørensen,

Martin Bøje, Knud Müller, Ulla Pors, Tom Grundahl,

Merete Bach Poulsen, Keld Poulsen,

Morten B. Madsen, Claus Jensen, Rasmus Reedt

Scenedekoration: Jette Lyse Cortsen, Holger Dam,

Bruno B. Hansen, Karen Noe, Ulla Pedersen, Pia Lynbech

Koordinator: Helle Røndbjerg

Rekvisitter: Karl Martin Thomasen

..... Trine Haar Madsen, Nils Møller

Rekvisitor: Trine Haar Madsen

Salgsbod: Ellen og Jørgen Kristiansen m.fl.

Skurvogn: Bjarne H. Madsen m.fl.

Billetsalg: Inger Dam, Judith Pilgaard,

Søren S. Rasmussen, Laurits Lauritsen

Førstehjælp, parkerings- og brandvagt: Hjemme-

værnskompaniet 3509, Bråskov og Aksel Zeeberg

PR: Anne Lise Kirkegaard, Ilse Jakobsen,

John S. Madsen

Plakat: Sven Erbs Sørensen

Program:

Redaktion og annoncer: John S. Madsen

Fotos: Svend Pedersen

Sats/Tryk: Grafisk Tryk Horsens ApS

Et krævende parløb

"En snegl på vej'n er tegn på regn i Spanien".

- Jo tak, ikke blot hos scenens professor Higgins i hans hyggelige arbejdsværelse, men også hjemme hos vore egne familier og til prøverne har det krævet hårdt slid at nå frem til et resultat, som forhåbentlig falder i publikums smag.

Forskellene på scenens Higgins/Eliza og privatpersonerne Tom/Louise er naturligvis talrige. En af dem er, at vi fra starten er gået til opgaven med stor respekt - ikke blot for den, men også for hinanden. Begge var vi klar over, at vi stod over for en enorm udfordring, men som Higgins siger til Eliza, da det kniber allermest: "Tænk på, hvad det er, De er i færd med at tilegne Dem....Det fornemste vi ejer. Det sprog, hvorved vi kan udveksle de ædleste følelser, der kan fødes i menneskehjerner - i en særpræget, fantasifuld og musikalsk blanding af lyde. Det er, hvad De har sat Dem for at besejre. Og De VIL besejre det."

At finde ind i to så berømte "personer" kræver en forståelse af den enorme klasseforskel, der herskede i London i årene omkring og efter århundredskiftet. Som nutidsdansker kan man nok have svært ved at "sluge" følgende bemærkning fra Higgins: "Pickering, skal vi bede den sæk



Louise Juul-Nielsen og Tom Grundahl

tage plads, eller skal vi smide hende ud af vinduet?" Men, som han senere udtrykker det: "Det drejer sig ikke om at have gode eller dårlige manerer, men om at have samme manerer overfor alle". Higgins er nemlig totalt usnobbet, og det gør, at man ikke kan lade være med at fatte en vis sympati for manden. De fleste opfatter ham som en tør, mandschauvinistisk englænder uden følelser. Han er ganske rigtig ikke nem at bide skeer med, men uden følelser, dét er han bestemt ikke. Så da styrkeforholdet mellem dem først er vendt, véd Eliza præcis, hvilke knapper der skal trykkes på for at "vinde slaget taktisk". Og det er vel egentlig en meget aktuel pointe!

Louise Juul-Nielsen
Eliza

Tom Grundahl
Higgins

**Har du lyst til at være med i
Palsgaard Sommerspil,
så kontakt venligst bestyrelsen eller en af de
medvirkende og hør nærmere om de mange
oplevelser, som samværet kan byde på.**

Omkring tilblivelsen af musicalen

At Bernard Shaws Pygmalion overhovedet blev omdannet til en musical, skyldes den ungarskfødte filmproducer Gabriel Pascal. Pascal havde allerede i midten af 30'erne lavet en filmversion af Pygmalion. Senere fik han den idé, at stykket også egnede sig fint som musicaleme. Alan Jay Lerner havde på det tidspunkt skrevet fem musicals uden større succes og var kommet frem til, at den næste skulle være med en kendt og elsket historie. Så dukkede Pascal op med Pygmalion...

Det eneste problem var dog, at Bernard Shaw ikke ville give sin tilladelse til, at Lerner kunne lave en musical af hans Pygmalion.

Shaw døde i 1950, og Pascal forsøgte at komme videre med musicalplanerne. Efter flere års kamp med Lerner, og efterhånden med komponisten Frederick Loewe, omkring tilblivelsen af musicalen samt omkring rettighederne, døde Pascal i 1954. Han nåede ikke at se sin drøm om en musical bygget over Pygmalion blive opfyldt.

Efter Pascals død genoptog Lerner og Loewe deres partnerskab. De problemer, de var

stødt på i deres første forsøg, blev løst, og de ændrede slutningen således, at Eliza kommer tilbage til Higgins.

Det lykkedes også at få fat på rettighederne, og musicalen kunne se dagens lys i 1956. Dette dog først efter at have prøvet over 100 piger i rollen som Eliza. Producenten valgte til sidst den på daværende tidspunkt ukendte engelske skuespillerinde, Julie Andrews.

Rex Harrison skulle spille Higgins, men havde ikke tiltro til sin egen sangstemme. Rollen blev derfor skræddersyet til hans talent. Det resulterede i, at Higgins sangene lige så tit bliver talte som sunget.

Lerner og Loewes musical blev en tordnende succes lige fra premieraftenen. Den spillede videre på Broadway i seks et halvt år, og nu i mere end 40 år over hele verden.

Årsagen til forestillingens lange levetid er den perfekte sammensætning mellem den sprudlende musik og den brillante libretto. Lernerens gode sangtekster fornemmes som en direkte forlængelse af Shaws dialog, og Loewes musik er smuk romantisk og dejligt fængende.

Anne Cathrine Kielland Lund

Så er det 28. gang.

1972: En Skærsommernats drøm	1987: Fuglekrammeren
1974: En Søndag på Amager	1988: Sommer i Tyrol
1975: Eventyr på fodrejsen	1989: Annie Get Your Gun
1976: Molboerne	1990: Den glade Enke
1977: Champagnegaloppen	1991: Farinelli
1978: En Spurv i Tranedans	1992: Jordan rundt i 80 dage
1979: Landmandsliv	1993: Zigeunerbaronen
1980: Sommer i Tyrol	1994: Show Boat
1981: Oklahoma	1995: Champagnegaloppen
1982: Forår i Heidelberg	1996: Oklahoma
1983: Frøken Nitouche	1997: Grevinde Mariza
1984: Tre små piger	1998: South Pacific
1985: Jomfruburet	1999: Landmandsliv
1986: Czardasfyrstinden	2000: My Fair Lady

Ny kapelmester!

Når musikerne i det 29 mand store orkester indleder med Ouverturen til "My Fair Lady" er det under ledelse af vor nye kapelmester, Anne Cathrine Kielland Lund.

Jeg vil benytte denne lejlighed til at bringe en stor tak til vor afgående kapelmester, Troels Lund Nielsen. Gennem 7 år som orkesterleder og dirigent har han bibragt både publikum og de medvirkende i Palsgaard Sommerspil uforglemmelige oplevelser.

Anne Cathrine Kielland Lund er født i Norge, hvor hun fra 1985-89 fik sin musikuddannelse på universitetet i Oslo. Efter at have taget ophold i Danmark har hun løbende suppleret uddannelsen med bl.a. studier på Det jyske Musikonservatorium, og en række kurser i ind- og udland. Foruden undervisningserfaring inden for



Anne Cathrine Kielland Lund

musik har hun været dirigent for flere orkestre, inden hun i år blev tilknyttet Palsgaard Sommerspil.

Vi byder Anne Cathrine Kielland Lund velkommen i ensemblet og ønsker hende lykke til med dirigentstokken!

John S. Madsen

MUSICALS

Vi er umættelige, hvad musicals angår. I løbet af et århundrede har 1600 set dagens lys, rene musicals eller shows med musicalislæt. Klassikere er blevet støvet af, friske er kommet til og ikke mindst filmindustrien har suget til sig siden 1920'erne. Det hele syntes at toppe efter 2. verdenskrig med My Fair Lady, Guys and Dolls, South Pacific, West Side Story og The Sound of Music. En overgang så det ud, som om genren mistede pusten, men kun for at vise sig spillevende påny, da rock og pop energien indsprøjtedes i shows som Jesus Christ Superstar, Grease og Saturday Night Fever. Siden slutningen af 1970'erne har man kunnet fryde sig over genopfriskede ældre forestillinger og en lang række nye, der som Cats, Starlight Express, Les Miserables og Miss Saigon nægter at stoppe. Skønlitterære klassikere, operaer, m.m. har været forlæggelset. Senest er La Bohème ble-

vet til Rent. Det hele er blevet til et orgie af toner, sætstykker og scenskift; den franske revolutions barrikader, helikopterrømning- en af den amerikanske ambassade i Saigon (det så man ikke i Madame Butterfly). Man "låner" ideer og handlinger, så det brager. Og bag det hele finder man en kongerække af tekstforfattere og komponister, der har skabt et væld af evergreens: Irving Berlin, Cole Porter, Gerschwin'erne, Rodgers og Hammerstein, Sondheim, Bernstein, Boubil, Schönberg, Rice, Lloyd Webber og mange flere. Senest har Abba-æraen fået sin andel, ja selv Lars von Trier har følt sig fristet. Og aktørerne! Mange af dem synger og optræder på en sky, men vi mindes stadig, da Astaire sang om Ritz, Kelly sang i regnen, Harrison boltrede sig i The Rain in Spain, Page i Evita og ...Åh, det er vidunderfuldt.

Frands Ole Overgaard



Doolittle hos prof. Higgins



Doolittle på vej til "Skaftottet" - "Alfred skal giftes nu til morgen".


**Palsgaard Sommerspils
Serveringstelt**





anbefaler sig med:
**Kaffe, the, kage, sodavand, is, pølser,
slik - og fadøl**



Panorama i parken